



EN

SURFACE MOUNTED LED PANEL INSTRUCTION

SPECIFICATION:
Model : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Op.Voltage :220-240V ~ 50/60Hz
Max Power : 12W / 18W / 24W
Lightsource : SMD LED
Electrical Protection Class : II
Ingress Protection Class : IP20 indoor use only
Material : PP

CAUTION:
1. Installation should be done by a qualified electrician.
2. Before installation of fixture and connecting driver, please cut off the main power.
3. Suitable for mounting on flammable surfaces.
4. Please be sure to connect the proper driver type for the LED fixture.

INSTALLATION:
1. Perforate 2 holes on the wall and fix plastic expansion pieces in.
2. Install the installation part to the wall with screws.
3. Connect power cables on terminal blocks properly.
4. Turn on the power.

SR

ПОВРШИНСКИ ЛЕД ПАНЕЛ УПУТСТВО

СПЕЦИФИКАЦИЈА:
Model : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Op. napajanje :220-240V ~ 50/60Hz
Maksimalna snaga : 12W / 18W / 24W
Izvor svetlosti : SMD LED
Klasa električne zaštite : II
Zaštita od prodiranja : IP20 samo za unutrašnju upotrebu
Materijal : PP

OPREZ:
1. Instalaciju treba da uradi kvalifikovani električar.
2. Prije instalacije uređaja i drajvera za povezivanje molim vas isključiti glavno napajanje.
3. Pogodno za montažu na zapaljive površine.
4. Uvjerite se da ste povezali odgovarajući tip drajvera za LED uređaj.

INSTALACIJA:
1. Izbušite 2 rupe na zidu i učvrstite plastične delove za proširenje.
2. Pričvrstite montažni dio na zid pomoću šrafova.
3. Pravilno povežite kablove za napajanje na terminalne blokove.
4. Uključite napajanje.

FR

PANNEAU LED MONTÉ EN SURFACE INSTRUCTION

SPECIFICATION:
Modèle : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Tension opérationnelle : 220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance maximale : 12W / 18W / 24W
Source lumineuse : LED SMD
Classe de protection électrique : II
Indice de protection : IP20, utilisation en intérieur uniquement
Matériau : PP

PRUDENCE:
1. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.
2. Avant l'installation du luminaire et du pilote de connexion, veuillez couper l'alimentation principale.
3. Convient pour le montage sur des surfaces inflammables.
4. Assurez-vous de connecter le type de pilote approprié pour le luminaire LED.

INSTALLATION:
1. Perforez 2 trous sur le mur et fixez les pièces d'expansion en plastique.
2. Fixez la pièce d'installation au mur avec des vis.
3. Connectez correctement les câbles d'alimentation aux borniers.
4. Allumez le courant.

RUS

НАВЕРХНОСТНАЯ СВЕТОДИОДНАЯ ПАНЕЛЬ ИНСТРУКЦИЯ

СПЕЦИФИКАЦИЯ:
Модель : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12Вт
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18Вт
2027600 / 2027400 / 2027410 24Вт
LARA-S
2027420 / 2027430 12Вт
2027445 / 2027440 / 2027450 18Вт
2027465 / 2027460 / 2027470 24Вт
Рабочее напряжение: 220-240В ~ 50/60Гц
Макс. Мощность: 12 Вт/18 Вт/24 Вт
Источники света: светодиоды SMD
Класс электрической защиты: II
Защита от проникновения: IP20, только для внутреннего использования.
Материал: PP

ОСТОРОЖНОСТЬ:
1. Установка должна выполняться квалифицированным электриком.
2. Перед установкой приспособления и подключением драйвера пожалуйста, отключите основное питание.
3. Подойдет для установки на легковоспламеняющиеся поверхности.
4. Обязательно подключите драйвер соответствующего типа для светодиодного светильника.

МОНТАЖ:
1. Проделайте 2 отверстия в стене и вставьте в них пластиковые расширительные детали.
2. Прикрепите установочную часть на стене с помощью шурупов.
3. Правильно подсоедините силовые кабели к клеммным колодкам.
4. Включите питание.

HR

POVRŠINSKI MONTIRANI LED PANEL UPUTA

SPECIFIKACIJA:
Model : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Radni napon :220-240V ~ 50/60Hz
Maks. snaga : 12W / 18W / 24W
Izvor svjetlosti : SMD LED
Razred električne zaštite : II
Zaštita od prodira : IP20 samo za unutarnju upotrebu
Materijal : PP

OPREZ:
1. Instalaciju treba obaviti kvalificirani električar.
2. Prije namještanja uređaja i priključnog pogona, molimo vas da isključite glavno napajanje.
3. Prikladno za montažu na zapaljive površine.
4. Uvjerite se da ste spojili odgovarajući vrstu upravljačkog programa za LED uređaje.

MONTAŽA:
1. Probušite 2 rupe na zidu i učvrstite plastične produžne dijelove.
2. Pričvrstite instalacijski dio na zid vijcima.
3. Pravilno spojite kablove za napajanje na priključne blokove.
4. Uključite napajanje.

IT

PANNELLO LED DA SUPERFICIE ISTRUZIONI

SPECIFICA:
Modello : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Tensione operativa : 220-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza massima : 12 W / 18 W / 24 W
Sorgente luminosa : LED SMD
Classe di protezione elettrica : II
Ostruzione ingresso : IP20 solo per uso interno
Materiale : PP

ATTENZIONE:
1. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
2. Prima dell'installazione dell'apparato e del collegamento del driver, si prega di interrompere l'alimentazione principale.
3. Adatto per il montaggio su superfici infiammabili.
4. Assicurarsi di collegare il tipo di driver corretto per l'apparecchio LED.

INSTALLAZIONE:
1. Perforare 2 fori sulla parete e fissarvi i pezzi di espansione in plastica.
2. Fissare la parte di installazione alla parete con le viti.
3. Collegare correttamente i cavi di alimentazione sulle morsettiere.
4. Accendere l'alimentazione.

TR

Sıva Üstü LED PANEL TALİMAT

SARTNAME:
Modeli : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Çalışma Gerilimi :220-240V ~ 50/60Hz
Maksimum Güç : 12W / 18W / 24W
Işık kaynağı : SMD LED
Elektriksel Koruma Sınıfı : II
Giriş Koruması : Yalnızca IP20 iç mekan kullanımı
Malzeme : PP

DİKKAT:
1. Kurulum kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
2. Fikstür ve bağlantı süresince kurulumdan önce bütün ana gücü kapatın.
3. Yalnız uyulmalı montaj uygundur.
4. Lütfen LED armatürü için uygun sürücü tipini bağladığınızdan emin olun.

KURULUM:
1. Duvarda 2 adet delik açın ve plastik genişletme parçalarını buraya sabitleyin.
2. Montaj parçalarını vidalarla duvara sabitleyin.
3. Güç kablolarını terminal bloklara düzgün şekilde bağlayın.
4. Gücü açın.

SL

POVRŠINSKO NAMEŠČENA LED PLOŠČA NAVODILO

SPECIFIKACIJA:
Model : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Delovni napetost :220-240V ~ 50/60Hz
Največja moč : 12W / 18W / 24W
Izvor svetlosti : SMD LED
Razred električne zaštite : II
Zaščita pred vdorom : IP20 samo za uporabo v zaprtih prostorih
Material : PP

POZOR:
1. Nameštitev mora opraviti usposobljen električar.
2. Pred namestitvijo naprave in povezovanja pogona, prosim izklopite glavno napajanje.
3. Primeren za montažo na vnetljive površine.
4. Prepričajte se, da ste priključili ustrezno vrsto gonilnika za napajavo LED svetilnic.

NAMEŠTITEV:
1. Na steni prelučkajte 2 luknj in vanjo pritrdite plastične razširile delo.
2. Pričvrstite namestitveni del na steno 2 vijaki.
3. Pravilno priključite napajalne kabla na priključne bloke.
4. Vključite napajanje.

DE

AUFPUTZMONTIERTES LED-PANEL ANWEISUNG

SPEZIFIKATION:
Modell : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Betriebsspannung : 220-240 V ~ 50/60 Hz
Max. Leistung : 12 W / 18 W / 24 W
Lichtquelle : SMD-LED
Elektrische Schutzklasse : II
Schutzart: IP20, nur für den Innenbereich
Material: PP

VORSICHT:
1. Die Installation sollte von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
2. Vor der Installation des Geräts und des Anschlusses bitte die Stromversorgung unterbrechen Sie die Hauptstromversorgung.
3. Geeignet für die Montage auf brennbaren Oberflächen.
4. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen TreiberTyp für die LED-Leuchte anschließen.

INSTALLATION:
1. Bohren Sie zwei Löcher in die Wand und befestigen Sie die Kunststoffverlängerungsstücke darin.
2. Befestigen Sie das Installationsset mit Schrauben an der Wand.
3. Schließen Sie die Stromkabel ordnungsgemäß an die Klemmblocke an.
4. Schalten Sie den Strom ein.

GR

ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΚΗ ΠΑΝΕΛ LED ΕΝΤΟΛΗ

ΠΡΟΕΙΔΙΩΜΕΝΟ:
Μοντέλο : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Ορ.Τάση :220-240V ~ 50/60Hz
Μέγιστη ισχύς : 12W / 18W / 24W
Πηγή φωτός : SMD LED
Κατηγορία Ηλεκτρικής Προστασίας : II
Προστασία εισόδου : IP20 μόνο για εσωτερική χρήση
Υλικό : PP

ΠΡΟΣΟΧΗ:
1. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
2. Πριν από την εγκατάσταση του εξοπλισμού και του προγράμματος οδηγής συνδέστε, παρακαλώ κοπεί το ρεύμα.
3. Κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
4. Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει τον κατάλληλο τύπο προγράμματος οδηγής για το φωτιστικό LED.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:
1. Δράστε 2 τρύπες στον τοίχο και εισάγετέ μέσα το πλαστικό τμήμα διαστολής.
2. Τοποθετήστε το τμήμα τοποθέτησης στον τοίχο με βίδες.
3. Συνδέστε ουστό το καλώδιο τροφοδοσίας στα μπλοκ ακροδεκτών.
4. Ανοίξτε το ρεύμα.

UA

СВІТЛОДІОДНА ПАНЕЛЬ ПОВЕРХНЕВОГО МОНТАЖУ ІНСТРУКЦІЯ

СПЕЦИФІКАЦІЯ:
Модель : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12Вт
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18Вт
2027600 / 2027400 / 2027410 24 Вт
LARA-S
2027420 / 2027430 12Вт
2027445 / 2027440 / 2027450 18Вт
2027465 / 2027460 / 2027470 24Вт
Робоча напруга :220-240 В ~ 50/60 Гц
Максимальна потужність : 12 Вт / 18 Вт / 24 Вт
Джерело світла : SMD LED
Клас електричного захисту : II
Захист від проникнення : IP20 лише для використання всередині приміщення
Матеріал : PP

УВАГА:
1. Установку повинен виконувати кваліфікований електрик.
2. Перед встановленням кріплення та з'єднувальних драйвера, будь ласка, відключіть основне живлення.
3. Підходить для монтажу на легкозаймисті поверхні.
4. Обов'язково під'єднайте відповідний тип драйвера для світлодіодного світильника.

ВСТАНОВЛЕННЯ:
1. Проробіть 2 отвори на стіні та закріпіть пластикові деталі розширення.
2. Закріпіть монтажну частину на стіні за допомогою гвинтів.
3. Правильно підключіть кабелі живлення до клемних колодок.
4. Увімкніть живлення.

PL

PANEL LED NATYNKOWY INSTRUKCJA

SPECYFIKACJA:
Model : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Napięcie robocze : 220-240 V ~ 50/60 Hz
Maksymalna moc : 12 W / 18 W / 24 W
Źródło światła : LED SMD
Klasa ochrony elektrycznej : II
Stopień ochrony : IP20 tylko do użytku w pomieszczeniach
Materiał : PP

OSTRZĘCZNOŚĆ:
1. Instalację powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.
2. Przed instalacją urządzenia i sterownika podłączającego, proszę odciąć główne zasilanie.
3. Nadaje się do montażu na powierzchniach łatwopalnych.
4. Upewnij się, że podłączyłeś odpowiedni typ sterownika dla sprawy LED.

INSTALACJA:
1. Przerob 2 otwory w ścianie i przy pomocy plastikowe elementy dyktacyjne.
2. Przy pomocy części montażowej do ściany za pomocą wkrętów.
3. Podłącz prawidłowo kable zasilające do listew zaciskowych.
4. Włącz zasilanie.

BG

ПОВЪРХНОСТНО МОНТИРАН LED ПАНЕЛ ИНСТРУКЦИЈА

СПЕЦИФИКАЦИЈА:
Модел : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Работно напрежение: 220-240V ~ 50/60Hz
Максимална мощност: 12W / 18W / 24W
Източник на светлина : LED SMD
Клас на електрическа защита: II
Защита от проникване : IP20 само за вътрешна употреба
Материал : PP

ВНИМАНИЕ:
1. Монтажът трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
2. Преди инсталирането на приспособления и свързването драйвер молк, изключете основното захранване.
3. Подходящ за монтаж върху запалими повърхности.
4. Моля, уверете се, че сте свързали правилния тип драйвер за LED устройството.

ИНСТАЛАЦИЯ:
1. Перфорирайте 2 дупки на стената и фиксирайте пластмасови разширителни части.
2. Прикрепете инсталационната част към стената с винтове.
3. Съвърнете правилно захранващите кабели към клемните блокове.
4. Включете захранването.

KAZ

БЕТКЕ ОРНАТЫЛҖАН СИД ПАНЕЛИ НҮСҚАУ

СПЕЦИФИКАЦИЯ:
Түрі : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12Вт
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18Вт
2027600 / 2027400 / 2027410 24Вт
LARA-S
2027420 / 2027430 12Вт
2027445 / 2027440 / 2027450 18Вт
2027465 / 2027460 / 2027470 24Вт
Жұмыс кернеуі :220-240 В ~ 50/60 Гц
Максимальная мощность : 12 Вт / 18 Вт / 24 Вт
Жарық көзі : SMD жарықдиодты
Электрик қорғау класы : II
Қорғау деңгейі : IP20 стандарты бойынша тек үй ішінде пайдалану
Материал : PP

ЕСКЕРТУ:
1. Орнатуды білікті элктрик орындауы керек.
2. Алмасу алдында мейкер драйверді орнатпас бұрын, негізгі қуатты өшіріңіз.
3. Жанығы беттерге орнатқа жарамды.
4. Жарымдықта қрылғы сәйкес драйвер түрін қосуды ұмытпаңыз.

ОРНАТ:
1. Қабаттауды 2 тесікті тесіп, пластикалық кеңейту белгілерін белгілеңіз.
2. Орнату белгіін қабырғаға бұрандалармен белгілеңіз.
3. Терминал блоктарындағы қуат кабелдерін дұрыс жалғаңыз.
4. Қуатты қосыңыз.

ES

PANEL LED DE SUPERFICIE INSTRUCIÓN

ESPECIFICACIÓN:
Modelo : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Voltaje operativo : 220-240 V ~ 50/60 Hz
Potencia máxima : 12W / 18W / 24W
Fuente de luz : LED SMD
Clase de protección eléctrica : II
Protección de ingreso : IP20 solo para uso en interiores
Material : PP

PRECAUCIÓN:
1. La instalación debe realizarla un electricista calificado.
2. Antes de instalar el accesorio y el controlador de conexión, corta la alimentación principal.
3. Adecuado para montaje sobre superficies inflamables.
4. Asegúrese de conectar el tipo de controlador adecuado para el dispositivo LED.

INSTALACIÓN:
1. Perfore 2 agujeros en la pared y fije las piezas de expansión de plástico.
2. Fije la pieza de instalación a la pared con tornillos.
3. Conecte correctamente los cables de alimentación en los bloques de terminales.
4. Encienda la alimentación.

RO

PANOU LED MONTAT LA SURFACE INSTRUCȚIUNE

SPECIFICAȚIE:
Model : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Tensiune operațională: 220-240V ~ 50/60Hz
Putere max.: 12W / 18W / 24W
Sursa de lumina : LED SMD
Clasa de protecție electrică: II
Protecție la intrare: IP20 numai pentru utilizare în interior
Material: PP

PREȚUTĂ:
1. Instalarea trebuie efectuată de un electrician calificat.
2. Înainte de instalarea dispozitivului de fixare și a driverului de conectare, vă rugăm să întrerupeți alimentarea principală.
3. Potrivit pentru montare pe suprafețe inflamabile.
4. Asigurați-vă că conectați tipul de driver adecvat pentru dispozitivul LED.

INSTALARE:
1. Perforați 2 găuri pe perete și fixați piesele de expansiune din plastic.
2. Fixați piesa de instalare pe perete cu șuruburi.
3. Conectați corect cablurile de alimentare la blocurile terminale.
4. Porniți alimentarea.

AR

لوحة LED مثبتة على السطح تعليمات

تعليمات:
المراد : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Op.Voltage :220-240V ~ 50/60Hz
Max Power : 12W / 18W / 24W
Lightsource : SMD LED
Electrical Protection Class : II
Ingress Protection Class : IP20 indoor use only
Material : PP

تعليمات:
1. يجب أن يتم التثبيت بواسطة كهربائي مؤهل.
2. قبل تثبيت لوحة LED، يرجى إيقاف التيار الكهربائي الرئيسي.
3. مناسبة التركيب على الأسطح القابلة للاشتعال.
4. يرجى التأكد من توصيل نوع دارة تشغيل المناسب للوحات LED.

تعليمات:
1. قم بفتح الحثيث على الحائط واملأ الفتحة بالمواد الممتدة داخلها.
2. ثبت جزء من التثبيت على الحائط باستخدام المسمار.
3. قم بتوصيل الكابلات الخاصة على التكل الطرفية بشكل صحيح.
4. قم بتشغيل الحائط.

PT

PAINEL DE LED MONTADO NA SUPERFÍCIE INSTRUÇÃO

ESPECIFICAÇÃO:
Modelo : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 2027390 / 2027381 18W
2027600 / 2027400 / 2027410 24W
LARA-S
2027420 / 2027430 12W
2027445 / 2027440 / 2027450 18W
2027465 / 2027460 / 2027470 24W
Tensão operacional : 220-240 V ~ 50/60 Hz
Potência máxima : 12W / 18W / 24W
Fonte de luz : LED SMD
Classe de Proteção Elétrica : II
Proteção de entrada : IP20 apenas para uso interno
Material : PP

CUIDADO:
1. A instalação deve ser feita por um eletricitista qualificado.
2. Antes de instalar o dispositivo elétrico e o driver de conexão, por favor desligue a energia principal.
3. Adequado para montagem em superfícies inflamáveis.
4. Certifique-se de conectar o tipo de driver adequado para a luminária LED.

INSTALAÇÃO:
1. Fure 2 furos na parede e fixe as peças de expansão de plástico.
2. Fixe a peça de instalação na parede com parafusos.
3. Conecte os cabos de alimentação nos blocos terminais corretamente.
4. Ligue a energia.



SK

POVRCHOVÝ LED PANEL NÁVOD

SPECIFIKÁCIA:
Model : LARA-R
2027580 / 2027360 / 2027370 12W
2027590 / 2027380 / 202